



Знамето на Голямоконарската чета
The Golyamo Konare detachment's banner

130 ГОДИНИ ОТ СЪЕДИНЕНИЕТО НА БЪЛГАРИЯ

Сребърна възпоменателна монета
с частично позлатяване
Емисия на БНБ

130 YEARS SINCE UNIFICATION OF BULGARIA

Partially Gold-plated
Silver Commemorative Coin
The BNB Issue



Заседанието на БТЦРК в село Дермен дере (25 юли 1885 г.),
на което се планира извършването на Съединението.
От ляво на дясно: капитан Коста Паница, Иван Стоянович, Захарий Стоянов,
Иван Андонов и Димитър Ризов

The 25 July 1885 BSCRC meeting at Dermen Dere which planned the Unification.
Left to right: Capt Kosta Panitsa, Ivan Stoyanovich, Zahariy Stoyanov,
Ivan Andonov, Dimitar Rizov



БНБ изказва благодарност на Регионалния исторически музей – Пловдив,
за предоставените илюстрации.

© Българска народна банка, 2015
© Д-р Алека Стрезова, текст, 2015
© Пумър Скун, превод, 2015

The BNB acknowledges the kind assistance of the Regional History Museum, Plovdiv,
in licensing the use of illustrations.
© Bulgarian National Bank, 2015
© Dr Aleka Strezova, text, 2015
© Peter Skip, translation, 2015

БЪЛГАРСКА
НАРОДНА
БАНКА



BULGARIAN
NATIONAL
BANK

Според Берлинския договор от 1/13 юли 1878 г. българските земи на юг от Стара планина са откъснати от Княжество България и изкуствено обособени в ново политико-административно образувание, наречено Източна Румелия. Територията остава в рамките на Османската империя като автономна провинция начело с губернатор християнин, подчинен на султана. Източнорумелийското население е предимно българско, желаещо от самото начало единение с Княжеството. Затова в следващите години по различни поводи и инициативи се организират акции в подкрепа на обединението на „двете Българияи“. Макар да нямат успех, те свидетелстват за недоволството на българите от двете страни на Балкана от решенията на Берлинския конгрес.

Целенасочената подготовка на Съединението започва в началото на 1885 г. под ръководството на Българския таен централен революционен комитет, председателстван от Захарий Стоянов. През август и в началото на септември избухват въстания в различни краища на Източна Румелия. На 5 срещу 6 септември чета от с. Голямо Конаре (днес гр. Съединение), предвождана от Чардафон Велики (Продан Тишков), потегля към Пловдив и заедно с войска под командването на майор Данаил Николаев арестува главния управител на областта. На 6 септември новото временно правителство провъзгласява Съединението с Княжество България. В града пристига българският княз Александър I, който официално признава акта и призовава нацията да защити „святото дело“.

Съединението представлява гръзко нарушение на Берлинския договор и докато българското правителство дипломатически подготвя неговата защита, Сърбия обявява война на Княжеството. Категоричната победа на младата българска армия утвърждава Съединението, което остава в българската история като блестящ пример за тържеството на една справедлива кауза, извоювана самостоятелно, с обединените сили на народа, политиците и армията.

The 1/13 July 1878 Treaty of Berlin separated the Bulgarian lands south of the Balkan range from the Principality of Bulgaria, incorporating them into an artificial political and administrative entity named Eastern Roumelia. That area remained part of the Ottoman Empire as an autonomous province headed by a Christian Governor subject to the Sultan. The Eastern Roumelian population was predominantly Bulgarian and wished union with the Principality from the very outset. In the years that followed, a variety of pretexts served as occasions to marshal support for the union between “the two Bulgarias.” Though none enjoyed success, they demonstrated the discontent of Bulgarians from the two sides of the Balkan range with the decisions of the Congress of Berlin.

Direct preparations for the Unification began in early 1885 under the auspices of the Bulgarian Secret Central Revolutionary Committee led by Zahariy Stoyanov. Unrest broke out in different parts of the Eastern Roumelia in August and early September. In the night of 6 September, a detachment from Golyamo Konare (today Saedinenie) led by Chardafon Veliki (nom de guerre of Prodan Tishkov) headed for the city of Plovdiv where, alongside regular units commanded by Major Danail Nikolaev, took the Governor prisoner. On 6 September the new provisional government announced the Unification with the Principality of Bulgaria. Bulgarian Knyaz (Prince) Alexander I arrived in the city, formally recognising the union and calling on the nation to defend the “sacred exploit.”

The Unification was an audacious breach of the Treaty of Berlin, and while the Bulgarian authorities prepared to defend it by diplomatic means, Serbia declared war on the Principality. The categorical victory won by the young Bulgarian army cemented the Unification, installing it into Bulgarian history as a brilliant example of the victory of a just cause won independently through the unified efforts of the nation, politicians and army.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

Емисия	2015 г.
Номинална стойност	10 лева
Метал	сребро, проба 925/1000, с нанесено частично позлатяване
Качество	мат-гланц, висше
Тегло	23.33 г
Диаметър	38.61 мм
Гурт	гладък
Тираж	3000
Художествен проект: Иван Чолаков, Симеон Кръстев	
Монетата е изработена в Монетен двор ЕАД.	
Емитент: Българска народна банка	

SPECIFICATIONS

Year of issue	2015
Nominal value	10 levs
Metal	Ag 925/1000, partially gold-plated
Quality	proof, mint state
Weight	23.33 g
Diameter	38.61 mm
Edge	flat
Mintage	3000
Artistic design: Ivan Cholakov, Simeon Krastev	
The coin is minted in the Bulgarian Mint EAD.	
Issuer: Bulgarian National Bank	